



Fiduciaire  
Dumoulin

**Association Valaisanne des Musées**  
Rue des Châteaux 14 – 1950 Sion

**COMPTES DE L'EXERCICE 2020**

**(du 01.01.2020 au 31.12.2020)**

- 1. Bilan final**
- 2. Comptes de Profits et Pertes**
- 3. Annexes aux comptes 2020**

**Association Valaisanne des Musées**  
**Bilan au 31.12.2020**

| ACTIF   | 2020                | 2019               |
|---|---------------------|--------------------|
| <b>Actif circulant</b>                            |                     |                    |
| <b>Caisses</b>                                    |                     |                    |
| 1000 Caisse                                       | 973.70 D            | 11.85 D            |
|   | <b>973.70 D</b>     | <b>11.85 D</b>     |
| <b>Poste (CCP)</b>                                |                     |                    |
| 1010 Compte de chèques postaux 19-11841-2         | 87'666.05 D         | 58'993.47 D        |
|   | <b>87'666.05 D</b>  | <b>58'993.47 D</b> |
| <b>Banques</b>                                    |                     |                    |
| 1020 BCV EP L 0224.08.12 - SION                   | 2'653.55 D          | 4'655.00 D         |
|   | <b>2'653.55 D</b>   | <b>4'655.00 D</b>  |
| <b>Travaux en cours</b>                           |                     |                    |
| 1080 Publication "40 ans 2020-2021"               | 0.00 -              | 0.00 -             |
| 10801 Travaux effectués Publication "40 ans"      | 6'713.70 D          | 0.00 -             |
| <i>1080 Publication "40 ans 2020-2021", total</i> | <i>6'713.70 D</i>   | <i>0.00 -</i>      |
|   | <b>6'713.70 D</b>   | <b>0.00 -</b>      |
| <b>Actifs transitoires</b>                        |                     |                    |
| 1092 Actifs transitoires                          | 3'223.35 D          | 1'415.35 D         |
|   | <b>3'223.35 D</b>   | <b>1'415.35 D</b>  |
|   | <b>101'230.35 D</b> | <b>65'075.67 D</b> |
| <b>TOTAL ACTIF</b>                                | <b>101'230.35 D</b> | <b>65'075.67 D</b> |

# Association Valaisanne des Musées

## Bilan au 31.12.2020

| PASSIF  | 2020                | 2019               |
|---|---------------------|--------------------|
| <b>Capital étranger</b>                                 |                     |                    |
| <b>Créanciers fournisseurs</b>                          |                     |                    |
| 2001 Créanciers divers                                  | 0.00 -              | 10'267.70 C        |
|   | <b>0.00 -</b>       | <b>10'267.70 C</b> |
| <b>Passifs transitoires</b>                             |                     |                    |
| 2090 Salaires à payer                                   | 47.45 C             | 0.00 -             |
| 2091 Charges à payer                                    | 11'401.20 C         | 1'598.80 C         |
| 2095 Produits reçus d'avance                            | 19'671.00 C         | 27'288.00 C        |
| 20950 Contribution Loterie Romande Publication "40 ans" | 6'000.00 C          | 6'000.00 C         |
| 20951 Autres produits reçus d'av. Publication "40 ans"  | 38'800.00 C         | 0.00 -             |
| <i>2095 Produits reçus d'avance, total</i>              | <i>64'471.00 C</i>  | <i>33'288.00 C</i> |
|   | <b>75'919.65 C</b>  | <b>34'886.80 C</b> |
|   | <b>75'919.65 C</b>  | <b>45'154.50 C</b> |
| <b>Capital propre</b>                                   |                     |                    |
| <b>Capital</b>  |                     |                    |
| 2100 Fortune nette                                      | 19'921.17 C         | 16'907.90 C        |
|   | <b>19'921.17 C</b>  | <b>16'907.90 C</b> |
| <b>Bénéfice/déficit de l'exercice</b>                   |                     |                    |
| 2129 Bénéfice (C)/Déficit de l'exercice (D)             | 5'389.53 C          | 3'013.27 C         |
|   | <b>5'389.53 C</b>   | <b>3'013.27 C</b>  |
|   | <b>25'310.70 C</b>  | <b>19'921.17 C</b> |
| <b>TOTAL PASSIF</b>                                     | <b>101'230.35 C</b> | <b>65'075.67 C</b> |

**Fiduciaire Dumoulin Sàrl**  
 Route de Montagnier 2  
 1934 Le Châble VS  
 027.776.11.89  
 info@fiduciaire-dumoulin.ch  
 www.fiduciaire-dumoulin.ch

**Association Valaisanne des Musées**  
**Profits & Pertes du 01.01.2020 au 31.12.2020**

| CHARGES ET FRAIS D'EXPLOITATION                         | 2020                | 2019                |
|---|---------------------|---------------------|
| <b>Frais de personnel</b>                               |                     |                     |
| <b>Salaires</b>   |                     |                     |
| 4000 Salaires bruts                                     | 66'459.75 D         | 56'190.00 D         |
| 4020 Charges sociales                                   | 12'845.00 D         | 10'929.75 D         |
| 4030 Frais accessoires s/salaires (repas - déplacem.)   | 2'742.15 D          | 1'445.65 D          |
|   | <b>82'046.90 D</b>  | <b>68'565.40 D</b>  |
|   | <b>82'046.90 D</b>  | <b>68'565.40 D</b>  |
| <b>Frais d'exploitation</b>                             |                     |                     |
| <b>Frais d'exploitation</b>                             |                     |                     |
| 4201 Travaux d'inventaires et frais                     | 1'139.20 D          | 1'180.20 D          |
| 4204 Frais divers d'exploitation                        | 0.00 -              | 41.50 D             |
| 4210 Cotisations, particip.aux associations affiliées   | 180.00 D            | 0.00 -              |
|   | <b>1'319.20 D</b>   | <b>1'221.70 D</b>   |
|   | <b>1'319.20 D</b>   | <b>1'221.70 D</b>   |
| <b>Frais divers (cours - relations publiques, etc.)</b> |                     |                     |
| <b>Frais divers (cours - relations publiques, etc.)</b> |                     |                     |
| 4400 Prestations effectuées par des tiers               | 2'865.10 D          | 4'668.50 D          |
| 4401 Frais de cours et formations professionnelles      | 30.00 D             | 1'042.50 D          |
| 4410 Relations publiques et communications              | 2'101.20 D          | 685.20 D            |
| 4440 Base de données                                    | 12'452.85 D         | 12'427.30 D         |
| 4460 Expo commune                                       | 188.00 D            | 985.24 D            |
| 4480 Projets divers & Muséocafé                         | 503.75 D            | 2'897.30 D          |
|   | <b>18'140.90 D</b>  | <b>22'706.04 D</b>  |
| <b>Nuit des Musées</b>                                  |                     |                     |
| 4490 Nuit des Musées                                    | 16'297.72 D         | 57'175.64 D         |
| 4499 Annulation Nuit des Musées ("COVID-19")            | 30'290.00 D         | 0.00 -              |
|   | <b>46'587.72 D</b>  | <b>57'175.64 D</b>  |
|   | <b>64'728.62 D</b>  | <b>79'881.68 D</b>  |
| <b>Frais de bureau et d'administration</b>              |                     |                     |
| <b>Frais de bureau et d'administration</b>              |                     |                     |
| 4700 Honoraires fiduciaire et organe de révision        | 1'998.50 D          | 2'000.00 D          |
| 4720 Frais de ports, imprimés, matériel bureau, etc.    | 844.70 D            | 813.60 D            |
| 4730 Intérêts et frais bancaires et CCP                 | 76.60 D             | 95.20 D             |
| 4740 Frais d'assemblées et de comité                    | 919.50 D            | 3'782.20 D          |
|   | <b>3'839.30 D</b>   | <b>6'691.00 D</b>   |
|   | <b>3'839.30 D</b>   | <b>6'691.00 D</b>   |
| <b>TOTAL CHARGES ET FRAIS D'EXPLOITATION</b>            | <b>151'934.02 D</b> | <b>156'359.78 D</b> |

**Association Valaisanne des Musées**  
**Profits & Pertes du 01.01.2020 au 31.12.2020**

| PRODUITS DE L'EXPLOITATION   | 2020                | 2019                |
|--|---------------------|---------------------|
| <b>Produits de l'exploitation</b>                                  |                     |                     |
| <b>Produits</b>  |                     |                     |
| 6000 Cotisations des membres                                       | 8'948.00 C          | 13'642.00 C         |
| 6010 Contributions Loterie Romande                                 | 5'000.00 C          | 13'000.00 C         |
| 6015 Subvention Etat du Valais                                     | 13'700.00 C         | 12'500.00 C         |
| 6050 Participations formation continue & AG                        | 502.00 C            | 2'676.00 C          |
|  | <b>28'150.00 C</b>  | <b>41'818.00 C</b>  |
| <b>Nuit des Musées</b>   |                     |                     |
| 6060 Participations & sponsoring Nuit des Musées                   | 25'000.00 C         | 52'263.25 C         |
| 60601 Sponsors Nuit des Musées                                     | 30'290.00 C         | 0.00 -              |
| <i>6060 Participations &amp; sponsoring Nuit des Musées, total</i> | <i>55'290.00 C</i>  | <i>52'263.25 C</i>  |
| 6061 Contribution Loterie Romande à la Nuit des Musées             | 20'000.00 C         | 19'000.00 C         |
| 6062 Réseau Musées Valais  | 8'000.00 C          | 8'000.00 C          |
|  | <b>83'290.00 C</b>  | <b>79'263.25 C</b>  |
| <b>Prestations pour des tiers</b>                                  |                     |                     |
| 6080 Musées cantonaux  | 288.00 C            | 0.00 -              |
| 6081 Mandat "Collectionner" (Musées cantonaux)                     | 45'595.00 C         | 38'290.60 C         |
|  | <b>45'883.00 C</b>  | <b>38'290.60 C</b>  |
|  | <b>157'323.00 C</b> | <b>159'371.85 C</b> |
| <b>Revenu de capitaux</b>  |                     |                     |
| <b>Revenu de capitaux</b>  |                     |                     |
| 6700 Intérêts bancaires créditeurs                                 | 0.55 C              | 1.20 C              |
|  | <b>0.55 C</b>       | <b>1.20 C</b>       |
|  | <b>0.55 C</b>       | <b>1.20 C</b>       |
| <b>TOTAL PRODUITS DE L'EXPLOITATION</b>                            | <b>157'323.55 C</b> | <b>159'373.05 C</b> |
| <b>Résultat d'exploitation</b>                                     | <b>5'389.53 C</b>   | <b>3'013.27 C</b>   |

## Annexes aux comptes annuels 2020

selon l'article 959c CO

|           |  |
|-----------|--|
| <b>1.</b> | <b>Principes comptables appliqués</b><br><br>Les comptes ont été établis conformément aux règles du droit suisse, en particulier les articles relatifs à la comptabilité commerciale et la présentation des comptes du Code des Obligations (art. 957 à 962 CO).   |
| <b>2.</b> | <b>Commentaires relatifs aux postes du compte de résultat</b><br><br><u>6061 – Contribution Loterie Romande à la Nuit des Musées</u><br><br>En raison de l'annulation de la Nuit des Musées intervenue quelques jours avant la manifestation, selon les décisions du Conseil d'Etat valaisan du 21.10.2020 (Mesures COVID-19), la contribution de la Loterie romande de Fr. 20'000 versée à l'AVM pour ce projet est incertaine. Il existe ainsi un risque de restitution d'une partie de cette recette, en fonction des décisions qui seront prises au sein de la délégation valaisanne de la Loterie Romande courant 2021. |
| <b>3.</b> | <b>Moyenne annuelle des emplois à plein temps</b><br><br>L'Association compte moins de 10 EPT annuels.   |

Le Châble, le 31 mars 2021